



▲ Beskidki pejzaz.
Fot. FRANCISZEK BALON

Dolina Łomnej w kolorach

W ramach „Dni Istebnej z Ochodziej przez Skalite po Kozubową” zaprezentowana zostanie wystawa doc. Jana Korzennego „Dolina Łomnej w kolorach” oraz rzeźby Bronisława Prochera. Urzędzycy otwierają wystawę, która czynna będzie do 19 lipca, odbędzie się w sobotę 11 lipca o godz. 10.00 w budynku Zasadniczej Szkoły w Istebnej-Centrum. Ekspozycja, przedstawiająca scenery pory roku w dolinie Łomnej, zachęca do odwiedzenia i poznania jednej i najpiękniejszych dolin na Podbeskidziu.

Udział w sobotnim i niedzielnej programie istebniańskich uroczystości (11 i 12 bm.) wezmą m.in. zespół regionalny „Turice” i kapela „Capki” ze Słowacji, czeski zespół „Liptal”, „Gorole” i Mostów koło Jablonkowa oraz zespoły regionalne z Istebnej, Koniakowa i Jaworzynki. Zapowiada się więc bogaty program, który warto obejrzeć.

Organizatorem uroczystości jest Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej. (J.K.)

MODERNIZACJA OŚWIETLENIA DO POŁOWY SIERPNIJA Ciemno jak... w Mostach

MOSTY K. JABLONKOWA (kor) - Od kilku już tygodni spędzają mieszkańcy Mostów Dolnych noce w egipskich niemalże ciemnościach. Na początek czerwca bowiem Urząd Gminy, wspólnie z kierownictwem jablonkowskiej filii spółki Północnomorawska Energetyka, postanowiły zmodernizować przestarzałą już znacznie w tej właśnie osadzie sieć oświetlenia publicznego.

„Lampy sprzed 20 czy 30 lat zastalowane były na drewnianych słupach, a cała instalacja w ogóle znajdowała się w tak fatalnym stanie, że można powiedzieć, iż groziło to jeżeli nie wypadkiem, to przynajmniej awarią” - powiedział redaktor „GL” starosta Augustyn Martynek. „Obecnie będziemy

POGODA

CZWARTEK - Zachmurzenie duże, deszczowo. Temperatura w dzień od 15 do 18 st., w nocy od 6 do 10 st. C.

PIĄTEK - Zachmurzenie duże z lokalnymi przejaśnieniami, przelotne deszcze. Temperatura w dzień 18 do 22 st., w nocy od 9 do 13 st. C.

NOWA MAPA BESKIDÓW MIAŁABY TRAFIĆ NA RYNEK W STYCZNIU 1999 ROKU

Ponad granicami

PODBESKIDZIE (kor) - W styczniu przyszłego roku mogłaby się pojawić na rynku nowa turystyczna mapa Beskidów. Miałaby obejmować nie tylko jablonkowskie Podbeskidzie, ale również tereny leżące w Polsce i Słowacji, a jej opracowanie miało być sfinansowane ze środków programu Unii Europejskiej PHARE, konkretnie z projektu pn. „Credo”.

„Na jednym z posiedzeń Stowarzyszenia Gmin Regionu Jablonkowskiego, w którym brali udział również starostowie przygranicznych polskich i słowackich miejscowości, stwierdziliśmy, że jeżeli takie mapy istnieją, to albo są niedokładne, albo się już zaktualizowały” - mówi obecny przewodniczący Stowarzyszenia, burmistrz Jablonkowa Leo Legierski. „Opracowanie i wydanie mapy jest jednak stosunkowo drogie - wg naszych obliczeń będzie ono kosztowało ponad 500 tys. koron, a na to nas w tej chwili nie stać. Zwróciliśmy się przeto do Urzędu Powiatowego we Frydku-Mistku i ostrawskiej Agencji ds. Rozwoju Regionalnego, które nie tylko obiecały nam pomóc, ale i doradziły nam skorzystać z pomocy z projektu „Credo”. W ramach tego projektu można uzyskać środki finansowe do wysokości 50 tys. ECU”.

Gwarantem całego przedsięwzięcia jest wspomniane już Stowarzyszenie Gmin Regionu Jablonkowskiego, którego władze zobowiązały się opracować do 27 lipca czesko-angielskojęzyczny projekt, by za pośrednictwem ostrawskiej Agencji ds. Rozwoju Regionalnego można go było przekazać

do Brukseli. Specjalna komisja miała by ocenić projekt najpóźniej do końca września.

„Jeżeli wszystko się uda, jeszcze jesienią zacznie pracować nad mapą firma „SHO Cart”, a do ośrodków informacji turystycznej, hoteli i urzędów gminnych mogłaby nowa mapa, która zawierać będzie również informacje o atrakcjach turystycznych całego regionu, trafić w styczniu, a najpóźniej w lutym 1999 r.” - poinformował nas Leo Legierski.

RATOWANIE LUDZI I MIENIA - TYM RAZEM „NA NIBY”

W rok po powodzi

BOGUMIN (h) - W rok po katastrofalnej w skutkach powodzi, 7 czerwca, zorganizował bogumiński Urząd Miejski na szeroką skalę zakrojone ćwiczenia przeciwpowodziowe.

Cała akcja pomyślana była jako sprawdzian jakości i przydatności sprzętu ratunkowego oraz gotowości tych wszystkich, którzy w wypadku zagrożenia żywiołem przyjmują na siebie odpowiedzialność za życie ludzkie i zabezpieczenie mienia. W ramach ćwiczeń uruchamiano awaryjne źródła prądu, sprawdzano technikę łącznościową,

aktualizowano listę niepełnosprawnych mieszkańców miasta, głównie ludzi przykrytych do foteli inwalidzkich. Częścią składową pozorowanej akcji ratunkowej były ćwiczenia strażackie nad jeziorem Kalisza, w ramach których demonstrowano ewakuację ludzi z „zagrożonych” terenów.

Jak powiedział redaktor „GL” po zakończeniu ćwiczeń sekretarz sztabu awaryjnego UM, Zdeněk Veselý, cała akcja miała też istotny aspekt psychologiczny. „W ludziach wspomnienie ubiegłorocznej powodzi jest stale bardzo żywe. Kiedy dłużej pada, z niepokojem obserwują koryto Odry. Teraz miasto okazuje przekonanie się, że miasto w rok po powodzi nie spoczęło na laurach.

PYTANIE DO...

WITOLDA RYBCZYŃSKIEGO, wicedyrektora Departamentu Konsularnego i Wychodźstwa Ministerstwa Spraw Zagranicznych w Warszawie.

■ Kiedy można spodziewać się przyjazdu nowego konsula generalnego do Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie?

- Konsul generalny, który się do was wybiera, zdał wszystkie egzaminy, przygotowuje się do objęcia placówki, a więc myślę, że pod koniec przyszłego miesiąca powinien już u państwa być. O personaliach najpierw muszą dowiedzieć się gospodarze - na razie ich nie zdradzę.

RAJD FOLKLORU POLSKIEGO

Automobiliści na start!

OSTRAWA (mro) - Jak poinformowano redakcję „GL” w Konsulacie Generalnym RP w Ostrawie, w dniach od 21 do 24 sierpnia br. w Toruniu przebiegnie Samochodowy Rajd Folkloru Polskiego. Jego organizatorzy - Polski Komitet Olimpijski i Polski Związek Motorowy - zapraszają do udziału w imprezie wszystkich automobilistów gniejących reprezentować Polaków na Zaolziu. Gwarantują im też pokrycie kosztów utrzymania (z wyjątkiem opłaty za noclegi).

Zmotoryzowani Zaolziacy chętni do uczestniczenia w Rajdzie mogą się zgłaszać w nieprzekraczalnym terminie do 24 lipca br. w konsulacie polskim w Ostrawie osobiście lub telefonicznie (numery telefonów 6118074 lub 6118076).

▶ Ciąg dalszy na str. 2

„BAJKA” NIE POJEDZIE DO KOSZARYSK

Pod dachem

CZ. CIESZYŃ (h) - Teatr Lalek „Bajka” zamierzał zakończyć swój jubileuszowy, 50 sezon plenerowym przedstawieniem w ośrodku PZKO-wskim w Koszarzyskach. Niestety, jak poinformowała nas wczoraj kierowniczka „Bajki”, Pawełka Niedoba, deszczowa pogoda zniweczyła plany zespołu. Premiera sztuki Jana Makariusa pt. „Trzy białe strzały” w reżyserii Karola Suszki odbędzie się zatem dziś o godz. 18.00 w salce „Bajki” w siedzibie Zarządu Głównego PZKO w Cz. Cieszynie.

O WSPÓŁPRACY TRANSGRANICZNEJ Z KONSULEM GENERALNYM RC W KATOWICACH JOSEFEM BYRTUSEM

Z pytaniem o ocenę obecnego stanu współpracy transgranicznej redakcja „GL” zwróciła się do Josefa Byrtusa, konsula generalnego RC w Katowicach.

„Myślę, że jesteśmy na troszeczkę wyższym poziomie, niż cztery lata temu, kiedy naszym obowiązkiem było zachęcać do takiej współpracy. Teraz wykuujemy problemy pozostające poza do rozwiązania, by współpraca była jeszcze lepsza. Zaczyna ona wykraczać poza ramy informacyjne i mocno osadzać się w sferze gospodarczej. Nie informujemy się o tym, co możemy zrobić, ale o tym, co razem da się zrobić jeszcze lepiej. Jak współpracować i podmiotami gospodarczymi, jakie są

przeszkody, czy są jeszcze „przejścia” z przejściami granicznymi. Czyli problemy o zupełnie innym charakterze, innego wagi, niż te, które były.

Trochę za mało jeszcze wiemy

W dwójkę różnie

o swoich pozytywach i negatywach. To właśnie jest zadanie dla przyszłej grupy interdyscyplinarnej przedstawicieli regionów przygranicznych Polski i Czech, której powstanie ustaliliśmy 29 czerwca br. w Ostrawie. Zrobi ona reżanet tego, co jest już załatwione, co trzeba załatwić, co jest w naszych siłach, a co jest w siłach ministerstw, rzą-

dów czy władz ustawodawczych. Jej wnioski uzupełnią istniejący już od półtora roku temu dokument pn. „Studium Koordynacyjne Rozwoju Pogranicza Polsko-Czeskiego”, będący także

przejawem dostosowywania obowiązujących przepisów do uornomowań Unii Europejskiej. Teraz nadchodzi czas konkretyzacji, określenia poszczególnych wykonań, specyfikowania, czy plany dotyczące przyszłych generacji mogą być już finansowane przez fundusze europejskie dzisiaj.

■ Czy to oznacza, że dopiero pie-



niądze europejskie spowodowały wspólne podejmowanie problemów?

- Odczuwam to troszeczkę inaczej. Jeśli mamy być częścią nowoczesnej Europy, to powinniśmy rozwiązywać problemy w tej formie, w jakiej są rozwiązywane w Unii Europejskiej. UE musi przyjąć do wiadomości, że jeśli mamy być jej nieodłączną częścią, powinniśmy mieć te same warunki rozwoju i dostępu np. do funduszy wspierających. Pojedynczo pukając do drzwi w Brukseli nie mamy szans. A przecież nasz region jest trzecią pod względem wielkości aglomeracją górnictwo-hutniczą w Europie. Razem mamy większe szanse uzyskania funduszy, niż w pojedynkę. (mro)

W DWUSETNĄ ROCZNICĘ URODZIN A. MICKIEWICZA

Nauczycielki szlakiem wieszczą

Dwusetna rocznica urodzin Adama Mickiewicza jest okazją do bliźszego zapoznania się z losami poety obcego narodu.

Na zaproszenie Stowarzyszenia Polskiej Macierzy Szkolnej na Białorusi, Związku Polaków na Białorusi, Komitetu Pamięci A. Mickiewicza oraz Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” z Warszawy od 2 do 6 lipca br. gościło na konferencji oświatowej pn. „Rola Mickiewicza w edukacji narodowej” na Białorusi sześć zrealizowanych nauczycielek. Aleksandra Szełbiak z PSP w Łatyńsi Dolnej, Halina Oczko z Polskiego Gimnazjum w Czeskim Cieszynie, Irena Pyszko z PSP w Jabłonkowie, Elżbieta Wania z PSP w Wędrzyni, Jadwiga Palowska z PSP Karwina Nowe-Miasto oraz Małgorzata Rakowska z PSP w Gnojniku wraz z pozostałymi 20 nauczycielkami, wśród których swoje reprezentacje miały Polki belgijska, węgierska, francuska i niemiecka, poznały szlaki biograficzne i literackie związane z Adamem Mickiewiczem i Elżką Oczkowską.

Gospodarce, na czele z prezesem Macierzy Stanisławem Sienkiewiczem, zaprezentowali im polonica Grodna, Nowogródka, Bohatyrowicza, Mira, Tuhanowiczów, Zaosia, Świtzi, Liety i Biemniaki. Pierwszego dnia konferencja przebiegała w ufundowanej przez Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” jedynej na Białorusi polskiej szkole podstawowej. Potem były wykłady w plenerze: nad Niemcem w Bohatyrowiczach, gdzie podążano szlakiem Elżki Oczkowskiej (zatrzymano się m.in. nad grobami polskich powstańców 1863 r.); w Nowogródka, gdzie zwiedzano Muzeum Mickiewicza, kościół parafialny, w którym ochrzczono Adama, i dom rodziny Elżki Oczkowskiej oraz ruiny zamku; w Zaosiu, gdzie „Budimies” kończy prace rekonstrukcyjne dworca rodzinnego Mickiewicza. Celem wypadu było też tajemnicze jezioro Świdzi o granitowej toni, 15 metrów głębokie, czyste „i podobno bez ryb” - utrzymywał Stanisław Sienkiewicz.

W niedzielę uczestnicy wyprawy zawędrowali do Biemniaki, gdzie za miejscowym kościołem spoczywają szczątki Marii Putnikamerowej z d. Wreścarkowej oraz jej dzieci. Przy okazji wysłuchano przejmującej mszy - oczywiście po polsku. Zwiedzano także

niedzieli dwór Putnikamerów. „Była to szalenie interesująca, ale i bardzo wyczerpująca trasa” - powiedziała „GL” Małgorzata Rakowska. „Nasi rodacy, choć się im nie przejawia, ofiarowali nam to najpięknie, co posiadali. Uderzał ich głęboki patriotyzm, przejawiający się tak w stosunku do historii, do nas, jak i polskich pieśni - wielokrotnie śpiewaliśmy «Rzecz» Marii Konopnickiej”.

(mro)

NOWY MOST RÓWNIEM DLA CIĘŻARÓWEK

Bukowianie nie próżnują

BUKOWIEC (kar) - Choć pogoda w tych dniach kapryśli i nie sprzyja pracy „nie pod dachem”, w Bukowcu wre roboty. Jeszcze w tym miesiącu chcieli oddać bukowianie do użytku nowy most przez potok Zarymbczak w osadzie Skosina.

„Na razie można jeździć przez stary most, którego zresztą nie zburzyliśmy i będzie z niego można korzystać i później. Jeżeli zaś chodzi o most nowy, to jesteśmy już prawie przed finiszem, pozostało nam bowiem już tylko zainstalować poręcz. Będą po moście mogły narazicie jeździć również ciężarówki. A trzeba wiedzieć, że wielu mieszkańców Skosiny właśnie się buduje, nowy most przyspieszy im zatem spore korzyści” - poinformował nas starosta Witold Sikora.

Na początku lipca udało się też budowlanom dokonać instalacji oświetlenia publicznego wokół kościoła oraz poszerzyć drogę koło cementarza. Nową nawierzchnię otrzymały również cmentarne ścieżki i obecnie pozostaje tylko uzupełnić opłocenie. Jeżeli zaś uda się zrealizować gminie potrzebne środki

(w formie dotacji lub pożyczki - np. z funduszu ministerstwa rozwoju regionalnego), chcieliby bukowianie radni pomyśleć o garyfikacji i o remoncie dróg zniszczonych głównie podczas zwrotu drewna z lasów.

PROTEST POLSKICH ROLNIKÓW

Blokada granicy

PIOTROWICE - Na stacji kolejowej przy przejściu granicznym w Zebrzydowicach ok. 200 rolników z NSZZ „S” Rolników Indywidualnych wyłożyło wczoraj rano z 12 wagonów importowane z Węgier zboże. Na torach znalazło się ponad 500 ton ziarna.

W Zebrzydowicach zablokowane są dwa tory. Zdaniem kolejarzy, „sprzęt...” może potrawić nawet dwa tygodnie.

Marian Zagórný, przewodniczący OKP NSZZ „S” RI nie wykluczył dalszych, bardziej radykalnych akcji, jeśli w ciągu tygodnia rząd RP nie podjęmie żadnych działań w sprawie importu zboża.

Według informacji ostromyjskiej TV, ruch kolejowy na przejściu granicznym Piotrowice-Zebrzydowice przebiega po mimo incydentu bez zakłóceń.

W rok po powodzi

Dokończenie ze str. 1

„Ludzie obejrżeli nowy sprzęt ratunkowy, który Urząd Miejski ma w razie potrzeby do dyspozycji, mogli też być świadkami bardzo sprawnie przebiegającej, choć odbywającej się „na niby” akcji dziesięciu jednostek straży pożarnej. Widzieli w akcji nowe pontony. Wierzę, że ewentualne przeciagające się opady deszczu boguminiacy będą teraz znosić o wiele spokojnie...”.

JEŚLI DOSKWIERA BRAK PIENIĘDZY...

Sprzedaj na kredyt

Antidotum na stagnację rynku finansowego są pomysły niektórych firm starszych się podtrzymać konsumpcję. Nowością w tej mierze jest propozycja sieci sprzedaży Barum Continental - sprzedaż na ubezpieczony kredyt płatny w ratach.

Przeznaczony on jest dla klientów pełnotętnych wykonujących prace najemne, będących obywatelami RC. Na kredyt minimalnej wartości 4 tys. Koron (rozłożony na pięć do piętnastu miesięcznych rat) można zakupić co dusza zapagnie - opony, felgi, kosmetyki sa-

mochodowe i serwis - czyli towary i usługi. Uryskanie kredytu jest warunkowane przedstawieniem zaświadczenia o wysokości pensji, dokumentu o zameldowaniu i podpisaniem umowy z klientem.

Gotówką klient płaci 10-15 proc. całkowitej kwoty zamówienia, która podlega zaokrągleniu do tysiąca kor. Na kredyt pokrywają ubezpieczenie w razie przeciagającej się choroby lub śmierci klienta. W tych przypadkach za zobowiązania wywiązuje się ubezpieczalnie. (mro)

Weekendy w rytm muzyki

W najbliższą sobotę od godz. 10.00 na stadionie w Wędrzyni odbędzie się kolejny rocznik Full Moon Carnival. Jego uczestnikami mile pono zaskoczy udział sporej liczby polskich zespołów muzycznych.

Nastomist za tydzień, od 17 do 19 lipca, odbędzie się Folk i Country Weekend Harenda '98 w Trzytciu-Kofskiej. Organizuje go Klub Turystyczny trzynickiego Doms Dzieci i Młodzieży. Na początku przewidziano piątkowy nocny country bal. W sobotę i niedzielę odbędzie się przegląd kapeł, wśród których nie zabraknie popularnej kapełki BLAF. (St)

Nie sygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z satelitarnego serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.



▲ Przy drodze wiodącej od Stowary stoi w Olszowicach obyczny budynek z widocznym z dalsza szczytem - „Fic Kielbowski” oraz zatorami przez czas napisami - „Wybór obywateli” i jego czeskojęzycznym odpowiednikiem. Olszowiczanie serdecznie i z szacunkiem wspominają zresztą nad stowarami. Pani Małgorzata Dudowa, agnieszka, przygotowuje sobie, iż Franciszek Kielbowski uruchomił zakład rzemieślniczy przed II wojną światową. W pracowni pomagali mu 7-11 czeskojęzycznych. Bury od Kielbowski, szczególnie te z chlebiem, znanie były na całym Zaozisku. „Na pana Franciszka zawsze można było polegać” - wspomina Jerry Corp, od początku lat 70. mieszkaniec tej wioski. „Nawet gdy był na emeryturze, nie odmawiał naprawy busów. Ekspresowo wykonywał jej nawet w ciągu 2 godzin” - dodaje. „Bardzo go nam brakuje...” - stwierdza pani Małgorzata. „Od paru lat nie ma w Olszowicach zresztą”.

Fot. M. RADŁOWSKA-OBRESNIK

Z FUNDUSZU MIESZKANIOWEGO I Z „PHARE”

Pieniądze dla gminy

PIOTROWICE (T. T.) - Na ostatnim posiedzeniu przedstawicielstwa gminnego uchwalono rozporządzenie gminne o wykrętych stanów środków finansowych z funduszu na rzecz budownictwa mieszkaniowego. Pieniądze przeznaczane będą na budowę oczyszczalni ścieków, inwestycje mieszkaniowe, na zabezpieczenie domów komunalnych

przed wodami gruntowymi oraz na instalacje ekologicznego ogrzewania. Gmina otrzymała również z budżetu „Phare” dotację w wysokości 700 tucy (ok. 1,3 mln koron) na wyłączenie skutków ubocznych powodzi. Planowane do końca roku wybudują koryto Piotrowski oraz wzmocnią meandry rzeki.

W WATYKANIE OPUBLIKOWANO LIST APOSTOLSKI PAPIEŻA „DIES DOMINI”

O obowiązku świętowania niedzieli

W Watykanie opublikowano w wsterek list apostolski papieża „Dies Domini” o obowiązku świętowania niedzieli przez chrześcijan.

Jan Paweł II wskazał na znaczenie, jakie świętowanie tego dnia ma dla całego Kościoła oraz życia poszczególnych wiernych.

Papież zapowiedział także o przeciwstawienie się próbom ograniczania świętecznego charakteru niedzieli wyłącznie do wypoczynku i podziękował episkopatowi licznych krajów za inicjatywę podejmowaną w tym polu. Podkreślił, że „fundamentalne znaczenie” niedzieli „uznawane w ciągu całej dwudzięciuletniej historii” zostało stanowczo potwierdzone przez Sobór Watykański II.

„Niedziela jest dla chrześcijan najstarszym i pierwszym dniem świętowania, ustanowionym nie tylko po to, aby wyznaczyć upływ czasu, ale by objawił jego głębszy sens” - napisał w liście „Dies Domini” Jan Paweł II.

Przypomniał o zachodzących w świecie współczesnym przemianach kulturowych i cywilizacyjnych, wpływających na zmianę charakteru niedzieli. Po raz pierwszy 27 lutego 1994, podczas Modlitwy Anioł Pański, papież powiedział na ten temat: „Wymogi codziennego życia, niekiedy tak bardzo skomplikowanego, nie powinny powodować utraty z pola widzenia innych wartości dnia niedzielnego, takich jak poświęcenie należnej uwagi kultuwi Bożemu i łącznie z wypoczynkiem fi-

zycznym i umysłowym umiarkowanie rodzinny”.

W ogłoszonym 7 lipca liście papież podkreślił, że „od uczniów Chrystusa oczekuje się (...), by nie sprzeciwiali świętowaniu niedzieli, które powinno być prawdziwym uświęceniem życia Pańskiego, wyłączenie do szóstego tygodnia, rozumianego jako czas odpoczynku i rozrywki”. Przypomniał, że niedziela stanowi „samo centrum chrześcijańskiego życia”. Jan Paweł zapowiedział o „ponowne odkrycie tego dnia”. „Czas ofiarowy Chrystusa nigdy nie jest czasem straconym, ale raczej czasem, który zyskuje, do nadaje głęboko ludzki charakter relacjiom z innymi i naszem Bogiem” napisał Jan Paweł II.

Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA ■ Z PAP-em DOKOŁA ŚWIATA

Komputer - sprawa państwowa

Rząd kubański ciągle nakłada na tzw. prywatną inicjatywę nowe ograniczenia. W opublikowanym niedawno dekrety wyliczono konkretnie, czego na Kubie prywatnie nie wolno.

Zabroniona jest więc m.in. prywatna produkcja i sprzedaż kaset z nagraniami muzycznymi, wytwarzanie biżuterii złotej i srebrnej, produkcja zapalniczek, naszczenie obsługi komputera a także... przepisywanie tekstów na komputerze. Znalazł się też zakaz ogólniejszej natury - rzemieślnikom prywatnym nie wolno się zresztą.

Pracę na własny rachunek dopuszczono na Kubie w 1993 r., kiedy wyspa wpadła w ciężki kryzys gospodarczy m.in. w związku z rozpadem bloku wschodniego. Od samego początku władze starają się na drodze zakazów i polityki podatkowej nie dopuścić do jej rozwoju. W kwietniu br. było na Kubie

154 483 przedsiębiorców prywatnych, podczas gdy na początku roku ich liczba przekraczała 200 tys.

Euro-buble

Okolo 9 milionów monet euro, wybitych już we Francji, zostanie z powrotem przetopione w związku ze skargami niemieckich i operatorów automatów sprzedawczych. W związku z tym Ministerstwo Finansów UE zdecydowało o konieczności zmiany wzornictwa monet.

Organizacje reprezentujące europejskich niewidomych zwróciły uwagę, że w monetach 10-centymowych i 50-centymowych zabrakło wybrzeszenia na obryzku, co utrudnia ich rozróżnienie. Z kolei operatorzy automatów twierdzą, że moneta 50-centowa jest zbyt lekka, przez co maszyny mogą mieć kłopoty z odróżnieniem jej od 20-centowej.

Według francuskiego ministra finansów Dominique Strass-Khan, koszty przetopienia i ponownego wybitcia monet wyniosą okolo dwóch milionów

franków (330 tys. USD). Banknoty i monety euro wejdą do obiegu w roku 2002 w 11 krajach.

Zamiast piwa?

Zalety zielonej herbaty zaczęły doceniać Niemcy. W zeszłym roku sprowadzono jej 2 300 ton, a to 73 proc. więcej niż w roku poprzednim - poinformował we wtorek Federalny Urząd Statystyczny. Przez całe lata mało kto interesował się w Niemczech zieloną herbatą. W 1991 r. jej import wyniósł zaledwie 136 ton teraz bardzo szybko się to zmienia. Niemcy importują zieloną herbatę przede wszystkim z Chin, ale także z Japonii i z Wietnamu.

Televizory na stos!

Talibowie, islamscy fundamentalisci w Afganistanie, dali ludności z obszarów, gdzie sprawują władzę dwa tygodnie na pozbycie się telewizorów, magnetowidów i anten satelitalnych. Radio „Starzaria” podało do wiadomości zarządzenie mi-

nistertwa popierania wartości religijnych i ścisłego zła, że wszelkie sprzęty telewizyjne, odzwiercietlające i wzmocniające będą usunięte z domów i mieszkań. Radio opatrzyło zarządzenie ministertwa komentarzem, że „filmy i magnetowidły to zepsucia moralnego”.

Serki mieszkanków stolicy Afganistanu, Kabula, od prawie dwóch lat nie zostającego w rękach talibów potajemnie oglądają TV dzięki antenom sprzedanym z kół rowerowych, woskowarów elektrycznych i innych sprzętów gospodarstwa domowego. Do Afganistanu stale przemycia się, mimo riposty strony talibów, telewizory z kasetami Złotą Perską i kasety magnetowidowe z Indii.

Oglądanie telewizji i słuchanie muzyki talibowie uważają za sprzeczne z prawem koranicznym. Osoby łwiojące prawo są karane, najciężej chłosta. W września 1996 r. tylko w Kabulu dokonano za nieprzezwycięzenie prawa koranicznego dwa tysiące ludzi.

GWAROWE I CZESKIE OPWIADANIA ERICHA MOTLOCHA

»Jedyn dziyn kuminiorzym...«

Nakladem Urzadu Gminnego w Stonawie ukazała się książeczka pt. »Jedyn dziyn kuminiorzym - Mjeje pravdivi pbboby« autorstwa Erica Motlocha. Jest to pierwsze zebrane wydanie gwarowych tekstów satyrycznych, które Motloch publikował w prasie, oraz opowiadań nadawanych przez telewizję stonawską, z którą współpracuje od samego początku jej istnienia. Redaktorką publikacji jest Renata Bilan, asystowała książeczkę Daria Krygiel.

Eric Motloch urodził się w 1924 roku w Karwinie w rodzinie górniczej. Powojennie losy związał jednak ze Stonawą, gdzie mieszka po dziś dzień. Ponad 40 lat pracował jako ślusarz na Kopalni »Gabriela«. Przeszedłszy na emeryturę, zaczął pisywać artykuły do powiatowej »Gazety Karwińskiej«. Pisał i pisze nadal o stosunkach międzywojennych, publikując gwarowe utwory satyryczne. Pomijaj - jedno z gwarowych opowiadań Erica Motlocha.

chcił wycić, ale gajdami zachoczył o kłampce przy dwótyrach. Gajdy zachoczył, jakoby barana podczinał i rozczarował się. Poł gajdów bambusilo na kłampce a pół miał Alojz; na kurka.

Tak se skłóczyło wienieli, na kiere ci, co na nim byli, majim rocamite spórniki. Stary Jura se na kóniec alobrochł i miol z wniakne radości. Alojz; tak gajdy postobłol, postpil, ale na wstiełke go se nie brali. Groł na nich jakot moc zmatno.

Niepodarzone wiesieli

Maciej Przygoda chodzil tajnie za Zofiom Macierowim. Jajt tata był przeciwo tymu, bo Maciej miol rod gorzokke i growol w karcy. Mama zad była rada, że se Zofia wyjde, bo se miała 24 rokw. Jak stary Jura postol Macieja prój swoji chabapie, to mu dycki krzywiał pogrewil. Ale Maciej chcił spoznowić na swojim i wiesieli musialo być, choć se Jura wciywał.

Na wiesieli gołci było godnie. Stary siedzieli w łobie, a młodzi w zognidzie pod grzechłim. Pogwali też macykanta z gajdami, Alojza Podobę, kiery mieszkel o porw buadli dali. Podoba był chłop wysoki, grubych łosci i wocył 105 kilo. Pojeki se pojod ze dwich. Było na wiesieli sprowanie i granio, zstalo se, że Alojz; gajdy postago. Stary Jura puczył w sobie złość, a czym wycyć miał narbane, tym baruzi se na Macieja macył. Maciej był wiesioli, czepnowil z pólkami na tace od stola ku stolu i był rod, że Zofka je se jego. Ale stalo se, co se znał nimialo: Maciej zachoczył o stonlek a 8 pebych półek z gorzokłim wyiol Jurowi na głowe. Stary Jura jako by na to czabłol, wysockył, chcił krygiel z piwom i postawil go ze swojim Maciejowi na głowe. Jak so stary Przygoda, Maciejowi zna, wiziol, chymł stołom na Jure. Zaczło se meła, jak a Młokroza na bala. Skłótki, krygeli, stołki losoty, a zczył w obnch bręczoty. Alojz;



GUSTAW HOLOUBEK: Nigdy nie byłem amantem

Gustaw Holoubek twierdzi, że prawdziwa gwiazda bywa dobrym aktorem w »zmięślniczym« sensie tego słowa i podał przykład Zbyska Cybulskiego. »To była bardzo silna, oryginalna osobowość - między jego prywatnym a filmowym »ja« nie było żadnej różnicy. Zawsze grał tylko siebie« - powiedział Holoubek przy okazji niedzielnego spotkania z publicystką na Festiwalu Gwiazd w Międzyzdrojach.

Aktor uważa, że barwiej jest zagwne w dramacie niż w komedii, bo ta wymaga od aktora tempa i entuzjazmu, który musi udzielić się publiczności. »Wdziarłem dramaty wielkich aktorów, którzy grali komedie, a nikt się nie śmiał« - mówi Holoubek.

»Nigdy nie byłem amantem, jestem aktorem charakterystycznym« - twierdzi aktor. Zadrził, że bardzo rzadko całował się na scenie. »Zeszła w teatrze aktoży raczej imitują pocałunki, by nie popusc charakterystyki. Co innego w filmie.« - zwierzył się aktor, do którego w Międzyzdrojach wszyscy zwracali się per »mistrzu«.

Pytany o swojego następcę, przyznał, że jego syn szal w tym roku do Łódzkiej Szkoły Filmowej. »Wybrał najbardziej konkretny z artystycznych kierunków - wydział operatorski. Najbardziej obawiał się tego, żeby ktoś nie pomyślał, iż jest protegowany. Gdy odwołaliśmy go do Łodzi na egzamin, musiałem zatrzymać się na kilometr przed szkołą. »Mimo narwana adleń« - powiedział z dumą syn po powrocie do domu« - opowiadał Gustaw Holoubek.



▲ Oskar Pawlas: Moszna - zamek

PLASTYCY W KĘDZIERZYNIE-KOZŁU I MOSZNEJ Udany plener malarski

Zawyczał już w czerwca rozpoczynają się plenery malarskie. Nie inaczej było w tym roku. Na zaproszenie Związku Polskich Artystów - Plastyków w okręgu Opole wyjechał na Międzynarodowy Plener Malarski do Kędzierzyna - Koźla artysta plastyk Oskar Pawlas.

Na plenerze spotkali się plastycy z Polski, Zaozlia, Ukrainy i Rosji. Zakwaterowani zostali w hotelu »Centralny«, który jest własnością Zakładu Azoty w Kędzierzynie-Koźlu. Warto podkreślić, że zakłady te są od wielu lat sponsorem i opiekunem plastyków.

Tutaj też odbyła się pierwsza część pleneru, który rozpoczął się szóstego czerwca. Słoneczna pogoda sprzyjała plastykom, toteż każdy mógł sobie wybrać w plenerze najbardziej odpowiadający mu temat - i malować... Na zakończenie odbyła się wystawa poplenerowa, na którą przybyli zaproszeni goście z Opola i Kędzierzyna-Koźla. Ponostawione organizatorem pleneru obraty będą wystawione w późniejszym terminie w Warszawie - w Łazienkach Królewskich. Po zakończeniu pleneru część plastyków potęgowała gościny Kędzierzyna i wyjechała do domów; kilku plastyków pozostało.

Od 20 do 30 czerwca trwała druga część pleneru w miejscowości Moszna, leżącej na trasie z Krapkowic do Prudnika. Wszyscy uczestnicy pleneru zamieszkali w wygodnych pokojach budynku należącego do zamku.

Zamek jest monumentalną budowlą, w której znajduje się wiele pomieszczeń o stylowym wystroju wewnątrz. Otacza go rozległy park pełen wspaniałych drzew, soczystej zieleni, pięknych stawów. Plastycy mogli tworzyć w zamku,

w parku i różnych malarsko atrakcyjnych zakątkach, m. in. malować mogli konie w sąsiedniej stadninie.

Głównym organizatorem pleneru jest ZPAP - Polska Sztuka Użytkowa - okręg w Opolu, przy współudziale Centrum Terapii Nerwic i Studiny Koni w Mosznej.

W zamku w Mosznej działa Wojewódzki Ośrodek Profilaktyczno-Sanatoryjny.

▼ Oskar Pawlas: Kędzierzyna-Koźle



Nieborowem a Łowiczem: park założony przez księżnę Helenę Radziwiłłową, ale także wieś.

Ostatnio Arkadia coś zaczyna nam wracać, tyle że grunowiec odmieniona. Łączy przy tym swój czar z chropowatą

Topola »Tarnkową dziewczyne« (Troskowi dźwięki) tak oto nazywa ową tęsknotę za Arkadią: »Idzie o zdarzenia i prądnym w szorstkiej, grubej korze, które obejmują ociekający miazgą pien tajemniczego światła indiańskiego,

z matni. Wraz z umartwymi prodkami i bliskimi. Powiadali zresztą Słuszkowie: »Naród bez własnych dzieł do wiatr podród traw na prerii«.

Jindfish Zogata, wdzięczny za niedawne przypomnienie czytelnikowi polskiemu jego jaworzyński trylogii beskidzkiej: »Dziwidziom przepadył fu-jarek« - »Owies na strzechach« i »Drewniane piramidy«, pisze do mnie o regionach takich jak ziemia góralska, z to nich składa się świat, który z kolei okazuje się regionem kosmosu. »Wzrukie tak zwane zaofońie« - stwierdza pisarz - »Jawi się tutaj jako szczególne wyróżnienie, na dziś i na jutro«.

Camus zamierzał ponoć napisać powieść, której bohater loczy się z niepokiosem, cierpieniem i rosiadkiem duchowych samą tylko długą kontemplacją pejzażu.

Piotr Kuncewicz, mówiąc o innym emigrancie z Jaworzynki, Pawle Lysku, autorze m.in. »Bez grunicy«, »Z Isobnie w świat«, »Poszło na marne«, »Twarde żywobycie Jury Odcesty«, »Marynka, cera Gajdosza«, »Juno i jęgo rzbijny«, podbawa na temat Arkadii mówi nie tyle powrotów, ile odchodzenia. »Wartość Lyska nie tyle w materii literackiej, skąpej fabulo, co w wizji umierającej czy nawet już umartej kultury«.

Czym zatem jest nasza góralszczyzna? Ona jedyna zda się zachowywać strąpy honoru tej ziemi, ziemi bez doroczków, raportów i służ. Idzie się do niej na piechotę wśród skwaru i z zadyszka, w prekonaniu, ile pory, dopóki...

WLADYSŁAW SIKORA

PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■ PRZYSTAWKA CZWARTKOWA ■

Nastalo lato, z latem zaś idzie czas poszukiwania Arkadii. Owego górzystego kraju na grędm Polonozicy, który zamieszkały przez ubogich, prostych pasterzy załnył jako krajina szczęśliwej idylli tylko dzięki poezji bukolicznej. Dla Werpliusza »krajina prostoty i szczęśliwości«, była ona w istocie »zaofońa i prymitywna« (W.Kopaliński). Po Włochu Giovanni Guercinie podjął jej temat malarz francuski Nicolas Poussin (Pasterze arkadyjscy, ok. 1650, dziś w Luwrze); na grobowcu napis: »I ja (zyltem) w Arkadii«, oznaczający pewnie, że »mierni obecna jest nawet w najdalejniejszym ziemskim zyciu«. Friedrich Schiller odczytał go inaczej: »I ja kiedy byłem szczęśliwy«. Sentymentalno-romantyczną Arkadię spotkamy między

Et in Arcadia ego

tością prymitywu. Świat końca wieku XX, zmęczony prostacką elitarnością nadzianego gburu i aroganta, ale także wypelniony wszelką imitacją, namiastką i falsyfikatami, tęskni za odkrywcami i przywoływaniem przeszłości, pragnie dotknięcia autentyki i archetypu... Mikoł Dołęgał recenzując Jáchyma

jak to powiedział Josef Capek, »przewalali się zarem ciemności, lawowo wręcając kipiela pogrozonego żywota, chrobotliwa, kamienista mowa pramaterii, ciężarom i drapieżnością pierwotnego odczuwania«. Przed Indianami roztaczał się krajobraz ożywiany przez drzewo-istoty, kwiaty-istoty, skały-istoty, które wskazywały człowiekowi drogę

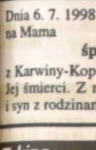
„Woda płynie, kwiat usycha, lecz wspomnienie nie zanika”.



Dnia 9 lipca 1998 przypominamy sobie 20. rocznicę śmierci naszej Kochanej Matki, Babcini...
śp. JANINY HERMANOWEJ
z Cz. Cieszyna. Kto znał niechaj wspomni. Córka Maria z rodziną.
B-120



Jutro 10 lipca mija ósma bolesna rocznica, kiedy na zawsze opuściła nas nasza Najukochańsza Córka i Matka...
śp. HALINA HILA ŚVANDELIK
nauczycielka z Orłowej-Lutyni. O chwilę wspomnień proszą rodzice i syn Adam.
C54/140



Dnia 6. 7. 1998 obchodziliby 85. urodziny nasza Kochana Mama...
śp. ANNA MATUSIKOWA
z Karwiny-Kopalni, zaś 9. 7. 1998 mija trzecia rocznica jej śmierci. Z miłością i szacunkiem wspominają córka i syn z rodzinami.
C54/144

kina

ORŁOWA - Wszelchwiat: Wielkie nadzieje (9, 10, godz. 17.45), Big bit (9, 10, godz. 20.00), KARWINA - Reflex: Kula (9, 10, godz. 17.00), Mandragora (9, 10, godz. 20.00), Centrum: Palmeto (9, 10, godz. 20.00), Flubber (9, 10, godz. 17.45), Kino letnie: Niebezpieczne gry (9, 10, godz. 21.30), HAWIE-

PLASTYCY Z MYSZKOWA W MILIKOWIE
Poplenerowe pokłosie

MILIKÓW (kor) - Amatorzy pędza (palety z Myszkowa (woj. czesko-włoskie), skupieni w kółku plastycznym działającym przy tamtejszym Miejskim Ośrodku Kultury, znają Zaolzie nie od dziś - gościli ich już przecież przed kilkunastu laty np. pezetkowcy z Gutów. Tym razem postanowili myszkowscy plastycy zorganizować swój dwutygodniowy plener pod stołkami Kozubowej - ich bazą był od ub. storki gościny Dom PZKO w Milikowie-Centrum.

Plener zakończy się w sobotę, już jutro jednak chcieliby zaprezentować twórcy swoje dzieła Zaolzianom. Wystawa poplenerowa rozpocznie się w Domu PZKO o godz. 15.00, a że okolice nie tylko Milikowa, ale i sąsiednich Koszarzyk są przepięknie i jakby stworzone dla malarzy - o czym nie trzeba chyba nikogo przekonywać - będzie na wystawie z pewnością co oglądać.

KONKURS PLASTYCZNY DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
Moniuszce w hołdzie

Zaolziańscy młodzi plastycy mogą wziąć udział w międzynarodowym konkursie plastycznym pn. „Moniuszce w hołdzie - Talentem z pomocą”, którego głównym organizatorem jest Fundacja Dzieciom „Zdążyć z Pomocą”, a nad którym patronat honorowy objęli: zona premiera RP Jerzego Buzka, Ludgarda, minister kultury i sztuki Joanna Wnuk-Nazarowa, prezes Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” prof. Andrzej Stelmachowski oraz rektor Akademii Muzycznej prof. Andrzej Chorośliński, patronat rodziny zaś Danuta Moniuszko-Janowska. Jak informują organizatorzy, głównym tematem nadsyłanych prac jest „Tradycja narodowa w twórczości Stanisława Moniuszki” (postacie, ubiór, obyczaje, przyroda, architektura), a mogą w nim wziąć udział dzieci i młodzież z Polski oraz ośrodków polonijnych w kategoriach: 1. od lat 4 do 7, 2. powyżej lat 7 do lat 14 oraz 3. powyżej lat 14 do 18 lat.

RZÓW - Centrum: Flubber (9, 10, godz. 15.30), Zagubieni w kosmosie (9, 10, godz. 17.45, 20.00), Kino letnie: Miasto szeleściwo (10, godz. 21.30), CZ. CIESZYN - Central: Kolekcjoner pocałunków (10, godz. 17.30, 19.45), TRZYNIEC - Kosmos: Wspólny urlop (9, godz. 17.30, 20.00).

programy MOK

MUZEUUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ
Sala wystaw w zamku w Karwinie-Frysztaście: Do 30. 9. wystawa „Nomen Lumen Chemicum - alchemia, magia i tajne towarzyszywa na Morawach Północnych i Śląsku”; wt-pt: 9-17, so: 9-13.

Sala wystaw w Cz. Cieszynie: stała wystawa „Życie ludu w Cieszyńskim”. Do 30. 10. zwiędzać można wystawę „Broń Dziekiego Zachodu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17. Po uprzednim zgłoszeniu muzeum oferuje również wykład w języku polskim.
Muzeum Techniczne w Pietwałdzie: stałe wystawy: „Tramwaje w Ostrawskim i Karwińskim”, „Wiatrak”, „Pranie i prasowanie bielizny”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

Sala wystaw Musalon w Hawierzowie-Mieście: do 27. 9. wystawa: „Buty, butki, buciki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.
Muzeum Tragedii Żywociek: stała wystawa „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945” oraz „Polacy na Zaolziu”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUUM BUTY TRZYNIECKIEJ I MIASTA TRZYŃCA: wysta-

Przedmiotem konkursu mogą być prace odpowiadające tematowi w dowolnych technikach malarskich, rysunkowych i graficznych na papierze (ew. na tkaninie) - w formacie A4 do A3. Prace powinny być oprawione w passe-partout - ramka z kartonu o szerokości: boki i góra 2 cm, dół 3 cm. Na odwrotnej stronie pracy powinny być umieszczone następujące dane (drukowanymi literami): nazwa konkursu, tytuł pracy, imię i nazwisko, wiek i adres autora (jeśli występuje sam), placówka - adres, telefon, prowadzący zajęcia plastyczne, pieczęć placówki. Uczestnik może wystąpić maksymalnie dwie prace.
Prace należy nadsyłać do 10 grudnia 1998 roku (decyduje data stempla pocztowego) pod adresem: Fundacja Dzieciom „Zdążyć z Pomocą”, 01-685 Warszawa, ul. Łomlińska 5, Do 31 grudnia br. można też złożyć prace bezpośrednio w siedzibie głównego organizatora. Opr. (kor)

kronika rodzinna



„Wiek życia minął, praca ustala. Zwiędła najmilsze śmierć przetrwała”.
Dzisiaj 9 lipca 1998 obchodziliśmy swe 95. urodziny zmarły w lutym br. nasz Ojciec
śp. DOMINIK ŁUKOSZ
z Suchej Górnjej, dawniej zamieszkały w Karwinie-Sowiczu. Wszyscy, którzy Go znali, niechaj razem z nami poświęcą Mu chwilę cichych wspomnień. Dzieci i wnuki.
C54/141

„Za miłość, trud i zmartwienia w doczesności użyć: Boże pokój w wieczności”.
W głębokim żalu pogrzebiemy zawiadomiamy krewnych, przyjaciół i znajomych, że dnia 1. 7. 1998 zmarł nagłe w wieku 63 lat nasz Najdroższy Mąż, Ojciec, Brat, Dziadek, Teść, Szwagier, Wujek i Kuzyn
śp. inż. RUDOLF WOJNAR
Pogrzeb Drogiego Zmarłego odbędzie się w poniedziałek 13. 7. 1998 o godz. 15.00 z kościoła ewangelickiego w Trzyńcu.
W imieniu zasnuconej rodziny żona Bronisława, córki Urszula i Karin z rodzinami.
OL-80

wa pt.: „Stroje ludowe Śląska Cieszyńskiego.”

▲ do końca sierpnia wystawa pt. „O piwie”, Werniszaż 10. 7. o godz. 16.00. Otwarte: wt-pt: 9-16, so: 9-13.

PAŃSTWOWE ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE: do 25. 10. wystawa pt. „Frysztaż w dokumentach archiwalnych”. Otwarte: pośr: 8-17, wt-czw: 8-15, pt: 8-14.30.
CZ. CIESZYN Galeria „Strych”, ul. Strzeżelnicza 1: do 24. 7. wystawa prac Jifego Surdovky i Marka Prażaka. Otwarte: dni robocze 8-16.

co, gdzie, kiedy

HAWIERZÓW-MIASTO - Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe w czwartek 9. 7. o godz. 16.00 do świetlicy przy ul. Matuśka 2.

JABŁONKÓW - MK PZKO - Komitet Organizacyjny 51. Gorołskiego Święta zawiadania, że przedstawiciele okolicznych Kół i innych organizacji mogą wnieść opłaty za stoisko w Łasku Miejskim i podjąć bilety wstępu na Gorołski Święto w czwartki 9. 7. 16 i 23 lipca br. w godz. 15-17 w Domu PZKO.

SUCHA GÓRNA - MK PZKO zaprasza na festyn ogrodowy „Pod lipami” w sobotę 11. 7. o godz. 15.00 do ogrodu Domu Robotniczego. W programie - kapela ludowa z Bielska-Białej.

Uwaga, rodzice kolonistów!

Jak poinformowali kierownicy obu placówek kolonijnych, wszystkie dzieci dojechały na miejsce bezpiecznie i w dobrych humorach. Do Węboborka uczestnicy kolonii dotarli ok. godziny 22, do Poznania o godzinie wcześniej. Grupy poznańskie nie omiłał problem z autobusem - jeden z autokarów zepsuł się kilkadziesiąt metrów przed celem podróży. Kolonijści dotarli na miejsce pieszo, bagaże dowieziono im nieco później naprawionym już autobusem.

A oto aktualne adresy placówek kolonijnych w Węboborku (ten, który ry podał „Wspólnota Polska”, był błędny) i Poznaniu wraz z numerami telefonów.

Internat Zespołu Szkół Ponadpodstawowych
Kolonija Letnia Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”
Aleja 600-lecia 9
89-410 Wębobork
tel. 0048/52/3897143

Bursa Szkolna nr 5
ul. Zamenhova 142
61-139 Poznań
tel. 0048/61/8773311

Do dzieci najlepiej dzwonić w godzinach od 13.30 do 16.00.
Wydawnictwo „Olza”

CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 9 LIPCA

- TC 1:
5.00 Reportaże TV Ostrawa
5.35 Ten nasz charakter czeski
5.55 W weekendowej TC
6.00 Studio 6
8.30 „21”
9.00 Wiadomości
9.05 Zdrowko, panie doktorze!
9.15 Hip, hap, hop
9.50 „Jalna” (s.)
10.30 Walizka (teleturniej)
11.10 „Świat cudów” (s. dok.)
11.35 „Życie z Rogerem” (s.)
12.00 Wiadomości
12.05 „Bajka o mokrosuchym szczeniaku” (bajka)
13.25 Śpiwnik domowy
13.55 Motorsurf
14.00 Lipidarium
14.15 Znowu „Na Vlachovce”
14.55 „Ambulans” (s.)
16.00 Wiadomości
16.05 Niechaj świat zwojują mali
16.15 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
16.40 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II” (s.)
17.30 AZ-quiz
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wczorzym na ekranie
18.20 Policja RC
18.25 W weekendowej TC
18.30 „Krok za krokiem V” (s.)
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wczorzyzna
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.50 Bramki, punkty, sekundy
20.00 Migawki festiwalowe 1998
20.10 „Na Wielkiej rzece” (film czeski)
21.20 „Co znaczy „w domu”?” (dok.)
21.40 Wiadomości
21.55 Salon czeski
22.25 „Prince Street” (s.)
23.15 Wiadomości
23.25 „Franco - legenda czy rzeczywistość” (s. dok.)
0.25 „W ogniu” (s.)
1.10 „60”
2.10 „Star Trek: Statek kosmiczny Voyager II” (s.)
3.00 Premiery teatralne etc.
3.13 Caribe
3.40 Uniwersytet TV.

- TC 2:
7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 „Człowiek z Zachodu” (film USA)
13.35 Powiązania
14.10 Europa dziś
14.40 Uniwersytet TV
15.45 Teleskop
15.55 Nasza wieś
16.10 Ego
16.30 Raylle Trynasywania '98
16.50 „Przed rokiem zaczął padać deszcz” (dok.)
17.30 „Garbo mówi” (kom. USA)
19.10 Jarmark muz
19.20 Limity ekstremalne
19.30 Aerobik z Barą
19.35 Wczorzym na ekranie
19.40 Golden League (mityng atletyczny)
22.00 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy
22.10 „Święta Klara” (film izrael.)
23.35 „Zeznania Františka Daniela” (dok.)
0.35 Salon czeski.

- NOVA:
5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nowa, 8.30 „Serce nie służy” (film USA), 10.05 „Strażnik morza II” (pilot serialu), 11.40 Zaryzykuj! (teleturniej), 12.05 Karuzela (teleturniej), 12.30 „Skrzydła II” (s.), 12.55 „Dygnastia” (s.), 13.45 „W świetle księżycy” (s.), 14.35 „Tak płynię czas” (s.), 15.20 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.45 „Szkoła złamanych serc” (s.), 16.35 „Herkules II” (s.), 17.22 Władnie teraz, 17.30 „Xena II” (s.), 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Dwóch śpów między niebem i piekłem” (kom. włoska), 21.35 Władnie dziś, 21.40 „Lepsze jutro II” (film Hongkong), 23.28 Pogodyknia, 23.30 „Zonaty z zobowiązaniami” (s.), 23.55 „Policja - Nowy Jork” (s.), 0.45 „Sala sądowa” (s.), 1.39 Informacje dla konsumenta.

- PRIMA:
8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Małe kucyki i ich przyjaciele” (s. anim.), 9.10 „Ecco homo Homolka” (film czeski), 11.00 Program dla pań, 11.35 „Zafiszone góry” (s.), 11/3, 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Carwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina w ZOO” (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Przygody Czarnego Księcia” (s.), 15.40 „Biały Kieł” (s.), 16.10 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Teatr Ray Bradbury” (s.), 20.00 Caruso show, 21.00 „Piosenki adrenaliny” (s.), 21.50 Wiadomości, 21.55 „Policja z Nowego Orleanu” (s.), 22.45 „Dr Bramwell” (s.), 23.40 „Gettysburg” (s.).

PIĄTEK 10 LIPCA

- TC 1:
5.00 Powiązania
5.35 Europa i my
5.50 W weekendowej TC
6.00 Studio 6
8.30 Studio reporterów
8.50 W weekendowej TC
9.00 Wiadomości
9.05 Labirynt
9.25 Wiadomości ze świata
9.35 AZ-quiz
10.00 Tego się nie spodziewaliśmy (pr. rozryw.)
10.30 Obiektyw
11.00 „Śladami Emila Holuba” (dok.)
11.50 Życie to nie tylko książki (rozmowa z piarką H. Ponicką)
12.00 Wiadomości
12.05 „Terytorium białych królów” (s., 1/7)
12.55 Wyzytówka
13.25 Czarne owce (publicyst.)
14.00 O zdrowiu
14.15 Klub Seniora
14.45 Aport (mag.)
15.25 Aerobik z Barą
15.30 „Życie z Rogerem” (s.)
15.55 Ukryta kamera
16.00 Wiadomości
16.05 Popołudnie dla wszystkich
16.35 „Dr Quinn V” (s.)
17.20 Kinobox '98
17.45 Policja RC
17.50 W weekendowej TC
17.55 Prognoza pogody
18.00 Report
18.15 Wczorzym na ekranie
18.20 „Wspólna rodzina” (s.)
18.45 Nad listami telewizyjnymi
18.55 Losowanie „10” szczęśliwych
19.00 Wczorzyzna
19.15 Wydarzenia, pogoda
19.45 Bramki, punkty, sekundy
19.50 Migawki festiwalowe 1998
20.10 Nie zastanawiaj się i kręć! (z domowej wideki)
20.30 „Dr Quinn V” (s.)
21.20 „Śmierć nadchodzi w deszczu” (film słowacki)
22.55 Wiadomości
23.10 „Star Trek II - Gniew Khana” (film sci-fi prod. USA)

- 1.05 To tylko roc'n'roll
1.50 „Powrót do Edenu II” (s.)
2.40 „Queen” (film USA, 1/3)
4.28 Kinobox '98.
- TC 2:
7.05 Wiadomości TVS
7.30 Panorama
8.00 Euronews
8.45 Report
9.30 Studio 6
12.00 Euronews
12.35 Reportaże TV Ostrawa
13.10 Auto-moto sport
14.05 „Mój przyjaciel delfin” (s.)
14.30 „Narzędzia gangstera” (komedia USA)
16.20 „Operacja Okawango” (s.)
17.10 „Moja mała żona” (film litewski)
18.25 Tygodnik kulturalny
18.40 Nowe książki
18.50 Kim jest... (Juba Fuchsowa)
19.15 Videofashion
19.40 BonBon
20.00 „Bigbear” (s. dok.)
21.00 Koncert trzech tenorów
23.45 „Cisza” (film bułgarski)
1.05 Wiadomości TVS.

- NOVA:
5.30 Informacje dla konsumenta, 6.00 Śniadanie z Nowa, 8.30 „Dwóch śpów między niebem i piekłem” (kom. włoska), 10.10 „B. J. i Bear II” (s.), 11.45 „Zaryzykuj!” (teleturniej), 12.10 Karuzela (teleturniej), 12.55 „Dygnastia” (s.), 13.45 „W świetle księżycy” (s.), 14.40 „Tak płynię czas” (s.), 15.25 „Bulwar Pacific Drive” (s.), 15.50 „Szkoła złamanych serc” (s.), 16.40 „Szerfym wbrew swojej woli” (western USA), 18.15 Władnie teraz, 18.20 Zaryzykuj! (teleturniej), 18.50 Karuzela (teleturniej), 19.20 Prognoza pogody, 19.25 Gumowiny, 19.30 DTV, 19.50 Wiadomości sportowe, 20.00 „Wódz Wielki Wąż” (film niemiecki), 21.35 „Państwo Smithowiczy” (s.), 22.25 Władnie dziś, 22.28 Pogodyknia, 22.30 Tabu, 23.15 „Historie z zaświatów” (s.), 23.45 „Poltergeist II” (horror USA), 1.15 „Dzienniki czerwonych pantofelków” (s.), 2.05 Informacje dla konsumenta.

- PRIMA:
8.10 „Sally, mała czarodziejka” (s.), 8.35 „Małe kucyki i ich przyjaciele” (s. anim.), 9.00 Caruso show, 9.55 Nikt nie jest doskonały, 11.00 Program dla pań, 11.35 „Góry śnieżne” (s.), 12.25 Program dla pań, 12.55 „Kapela Carwalk” (s.), 13.45 Program dla pań, 14.10 „Rodzina w ZOO” (s.), 14.40 „Alicja w krainie czarów” (s. anim.), 15.10 „Przygody Czarnego Księcia” (s.), 15.40 „Biały Kieł” (s.), 16.10 S.O.S., 17.00 Program dla pań, 18.00 „Dallas” (s.), 18.50 Wiadomości regionalne, 19.00 DTV, 19.30 „Teatr Ray Bradbury” (s.), 20.00 „Jana Eyrowa” (s.), 21.00 „Joe Dancer: Malpja misia” (film USA), 22.40 Wiadomości, 22.45 „Doskonałe alibi” (thriller USA), 0.25 „Navarro” (s.).

GŁOS LUDU

Gazeta Polskich w Republice Czeskiej • W wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyn, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC • Redaguje kolegium • Redaktor naczelny: Władysław Bilko; zastępcy red. naczelnego: Henryka Biltra, Bogusław Krzyżanek • Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, Novináská 3, telefon: 6607/111, sekretariat: 6607/252, dział łączności i czytelnikami 6607/249, dział sportowy 6607/258, redakторы 6607/242, tel. 6607/252 czynna jest wieklatka automatyczna, w poniedziałki, drugi i piątki w godz. od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze „Contact” przy ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszynie, w Oddziale Literaturnym Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztaście (na rynku) w godzinach otwarcia; w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Stiehléná 18, Cz. Cieszyn • Pismo wychodzi we wtorki, czwartki i soboty • Kolorpapie SmNS, a.s., Ostrawa • Sąd kompiuterowy „Głos Ludu” Ostrawa • Druk TIP - drukarnia periodyków Ostrawa, s. a. • Reklamacje i zgłoszenia zamawianych redakcją nie zwraca, zastrzegając sobie również prawo dokonywania skrótów, adustacji, przereadagowywania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501

